

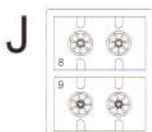
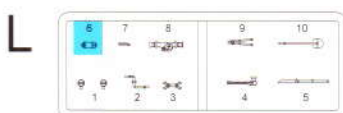
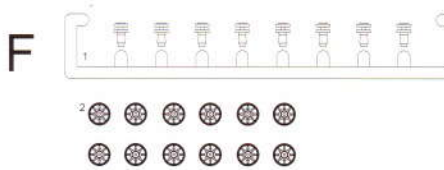
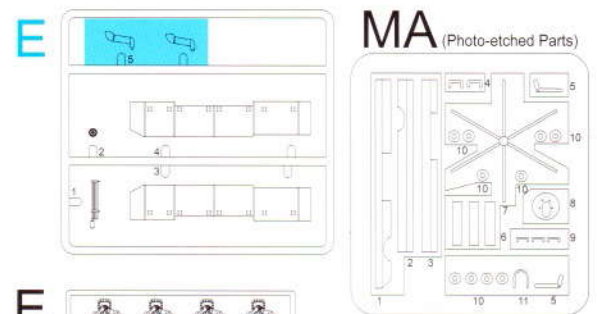
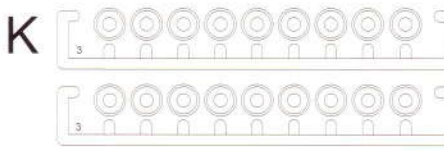
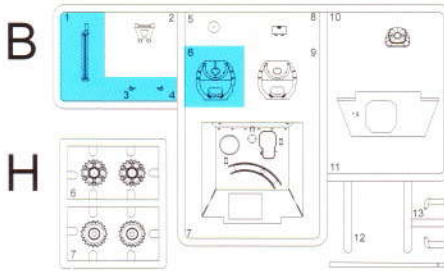
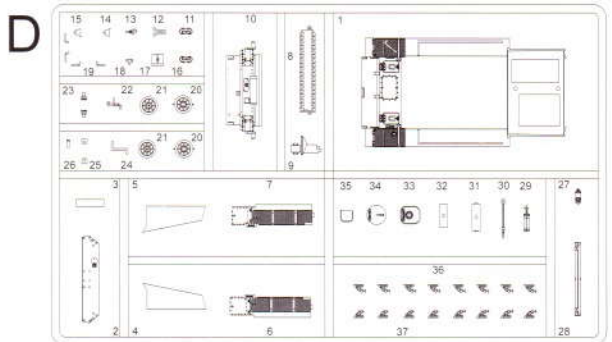
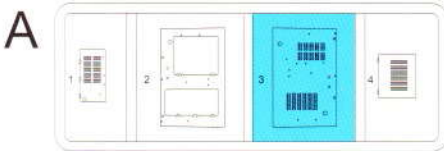
JAGDPANZER IV L/70

Command Version



DRAGON

KIT NO. 7238



組立での注意

- ・ 組み立て前には説明書をよく読んでお読みください。使用し終わると、本品を保管して後述の注意を守ってください。
- ・ 説明書に付いた GSI CREOS CORP. MR. COLOUR の色番号を必ずご確認ください。誤りや不足は、お買い上げの際にお知らせください。
- ・ 組み立ての際は、必ず付属の型紙を正確に切り取ってください。また、型紙の裏面に付いたマークや記号を正確に読み取ってください。
- ・ 組み立ての際は、必ず付属の型紙を正確に切り取ってください。

《注意》

- ・ 本品は、火気を使用しない状態で、必ず開通状態で保管してください。
- ・ 本品は、GSI CREOS CORP. 出品の MR. COLOR の製品です。
- ・ 本品の取り扱いには、必ず説明書を守ってください。
- ・ 本品は、必ず説明書を守ってください。
- ・ 本品の取り扱いには、必ず説明書を守ってください。

ZUR BEACHTUNG

・ Halten Sie Finger nicht nahe von offenerm Feuer, vermeiden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.

・ Die **Nummer** der Farbverzeichnung bedeutet die Farbrummer von GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.

・ Zum Abschneiden der Teile vom Vorabdruck eine Modellschere verwenden und die überstehenden Plastefläche mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.

・ Die Bedeutung der Symbols finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- ・ When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.
- ・ Symbols such as **1** refer to the color number of GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- ・ When you take parts off the master frame, use modeling scissors, and trim excess plastic with a cutter or a file.
- ・ See below for the meaning of symbols.

ATTENTION

・ Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et aérer le pièce de temps en temps.

・ Le **numéro** pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.

・ Pour séparer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette et éliminer l'excès avec un cutter ou une lime.

・ Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

ATTENZIONE

- ・ Non usare colla o vernice vicino a fiamme scoperte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- ・ Nelle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- ・ Quando si staccano parti del cartello, usare forbici da modellatore e eliminare le plastiche in eccesso con un coltello o una lima.
- ・ Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

- | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| <p>x2 2箇所（対称）
TWO PLACES (SYMMETRICAL)</p> <p>1 色番号（対称）
COLOR NUMBER (SYMMETRICAL)</p> <p>2 色番号（非対称）
COLOR NUMBER (ASYMMETRICAL)</p> <p>3 色番号（非対称）
COLOR NUMBER (ASYMMETRICAL)</p> | <p>1 色番号（対称）
COLOR NUMBER (SYMMETRICAL)</p> <p>2 色番号（非対称）
COLOR NUMBER (ASYMMETRICAL)</p> <p>3 色番号（非対称）
COLOR NUMBER (ASYMMETRICAL)</p> | <p>1 色番号（対称）
COLOR NUMBER (SYMMETRICAL)</p> <p>2 色番号（非対称）
COLOR NUMBER (ASYMMETRICAL)</p> <p>3 色番号（非対称）
COLOR NUMBER (ASYMMETRICAL)</p> | <p>1 色番号（対称）
COLOR NUMBER (SYMMETRICAL)</p> <p>2 色番号（非対称）
COLOR NUMBER (ASYMMETRICAL)</p> <p>3 色番号（非対称）
COLOR NUMBER (ASYMMETRICAL)</p> | <p>1 色番号（対称）
COLOR NUMBER (SYMMETRICAL)</p> <p>2 色番号（非対称）
COLOR NUMBER (ASYMMETRICAL)</p> <p>3 色番号（非対称）
COLOR NUMBER (ASYMMETRICAL)</p> | <p>1 色番号（対称）
COLOR NUMBER (SYMMETRICAL)</p> <p>2 色番号（非対称）
COLOR NUMBER (ASYMMETRICAL)</p> <p>3 色番号（非対称）
COLOR NUMBER (ASYMMETRICAL)</p> | <p>1 色番号（対称）
COLOR NUMBER (SYMMETRICAL)</p> <p>2 色番号（非対称）
COLOR NUMBER (ASYMMETRICAL)</p> <p>3 色番号（非対称）
COLOR NUMBER (ASYMMETRICAL)</p> | <p>1 色番号（対称）
COLOR NUMBER (SYMMETRICAL)</p> <p>2 色番号（非対称）
COLOR NUMBER (ASYMMETRICAL)</p> <p>3 色番号（非対称）
COLOR NUMBER (ASYMMETRICAL)</p> |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

DS Dragon is always at the forefront in utilizing new technology and material in the development of its various product lines. Such innovation is geared to reduce the modeler's construction time and effort, but at the same time brings high detail to the end product.

Dragon is proud to introduce **DRAGON STYRENE 100**, a cross breed that has the advantage of both polystyrene and PVC vinyl, developed and formulated by the Dragon R&D Team.

1 allows filing, cutting, sanding and polishing

2 easy to get rid of parting lines by modeling thinner

3 can be glued using normal modeling liquid cement

H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR | GSI CREOS CORP. MR. COLOUR

MODEL MASTER COLOR

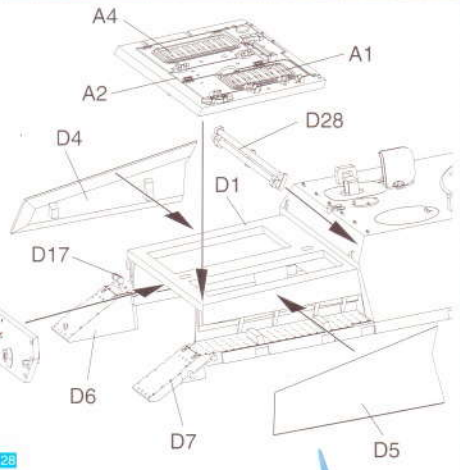
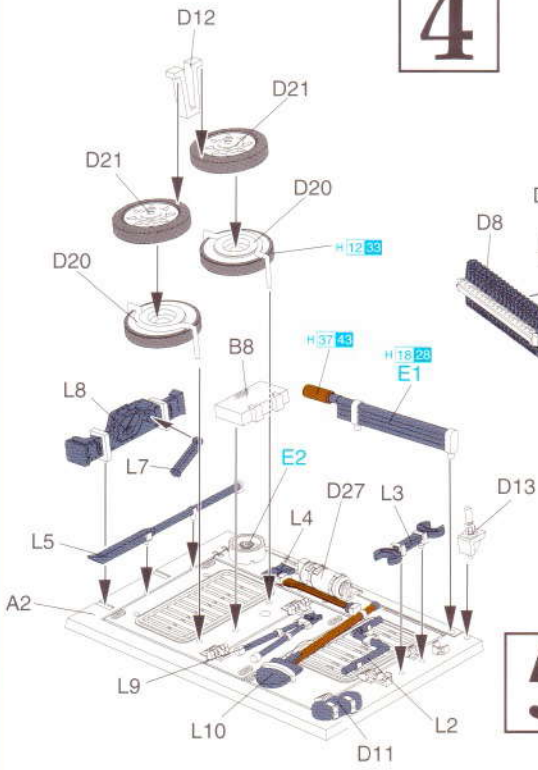
H1-1	ホワイト	1745	WHITE	WEISS	BLANC	BIANCO	白色
H1-2	つや消レブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	艶黒色
H1-3	黒鉄色	1795	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒鐵色
H1-4	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H1-5	レッドブラウン	2096	RED BROWN	ROT BRAUN	MARRON ROUGE	MARRONE ROSSICCO	紅褐色・赤紅色
H1-6	ダークイエロー	2099	DARK YELLOW	DUNKEL GELB	JAUNÉ FONCÉ	GIALLO SCURO	暗黄色
H1-7	焼鉄色	1406	BURNT IRON	GEHR EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	焼鐵色
H1-8	カーキグリーン	1710	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	抹茶緑色

1

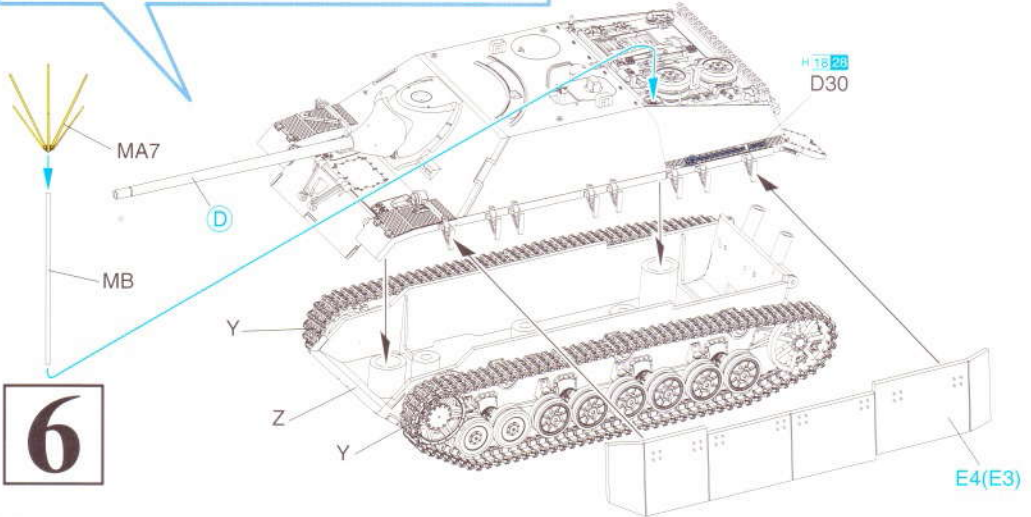
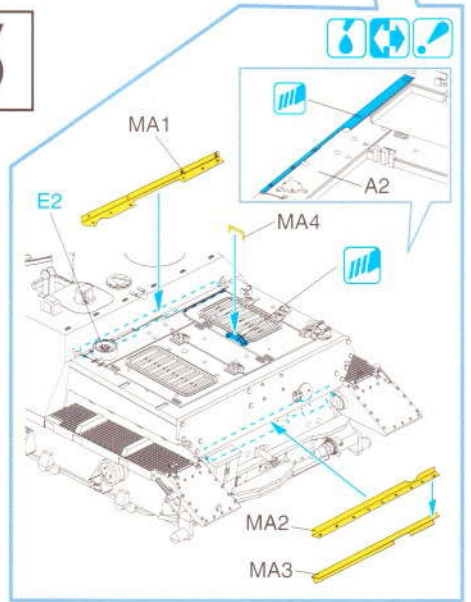
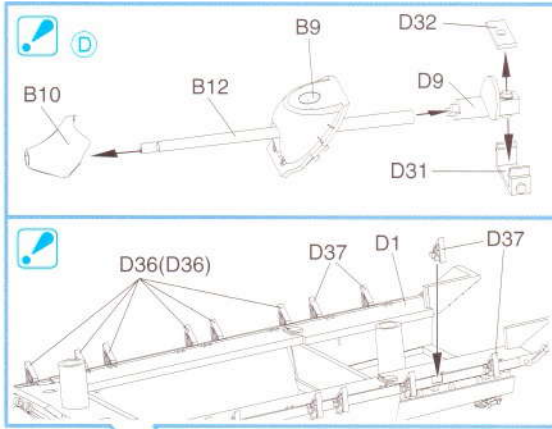
2

3

4



5

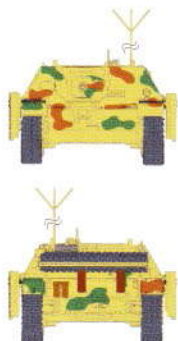
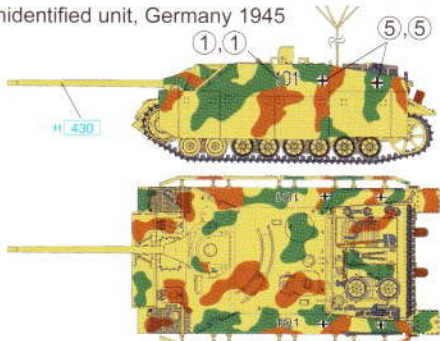


6

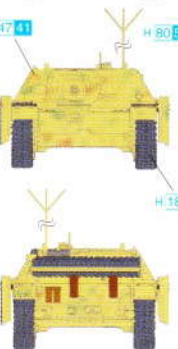
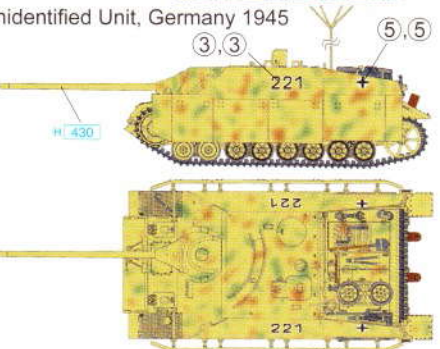
Painting & Markings

マーカーシグ及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture Merchio & Pittura 標記及着色指示

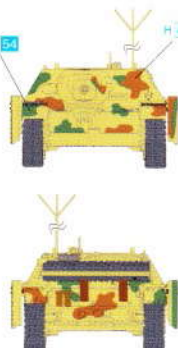
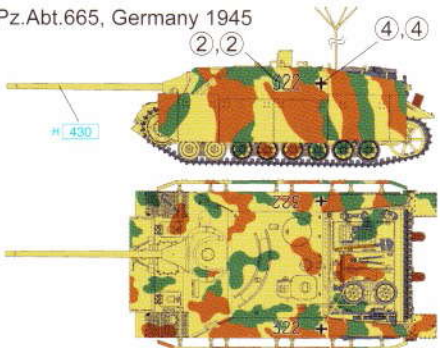
Unidentified unit, Germany 1945



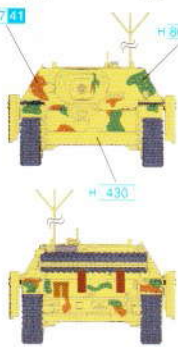
Unidentified Unit, Germany 1945



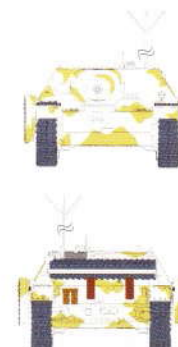
s.Pz.Abt.665, Germany 1945



Unidentified Unit, Hungary 1945



Unidentified Unit, Hungary 1945



- マークの貼り方
①デカールを貼るにこの紙の縁取りが便利。裏面に付いた紙に
沿って貼ります。
- ②乾いたデカールを指先で軽く押さえます。1番目の塗料を
塗った表面に貼ると下に付くのでよく押さえる必要です。
- ③指先で押しつぶすのではなく、指先でデカールの縁を軽く押さ
えます。貼るに当たってデカールが剥がれずすみます。
- ④指先で押しつぶすのではなく、指先でデカールの縁を軽く押さ
えます。貼るに当たってデカールが剥がれずすみます。
- ⑤デカールの完全乾燥は少し待つ必要があります。デカールの縁が
少し浮き上がるまで。

■ Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it
in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the
backing paper. If so, place it in the proper position on the
model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip,
and supported out any excess water or air bubbles under the
decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe
away any residue left around them.

■ Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv von dem Blatt herauserschneiden und 20
Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Tragerpapier löset
hat. Wenn ja, es abheben. Bei es vom Papier weg und seine
genaue Position auf dem Modell.
- ④ Kontrollieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und
drücken Sie Wasserreste unter dem Abziehbild mit einem
weichem Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Abziehen der Abziehbilder die
Restabziehbilder mit einem feuchten Tuch.

■ Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Tagliare ciascun disegno del foglio decalcomanie e immergerlo
intenso acqua per 20 secondi.
- ③ Controllare con pollice se il disegno  allentato sulle mani di
carta. In questo caso, appoggiare nella giusta posizione sul modello
facendolo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spingere il disegno nella esatta posizione mediante il pollice
umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e la bolla d'aria sotto la
decalcomanie mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando le decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno
umido l'acqua di carta intorno alla decalcomanie stessa.

■ Comment appliquer les decalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque decalcomanie de sa feuille de papier et la
plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son
support. Si oui, le positionner à l'endroit voulu sur le
modèle et le faire glisser sur le papier support.
- ④ Positionner le décalcomanie correctement avec un doigt humide
et appuyer tout excès d'eau et toutes bulles d'air sous la
decalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les decalcomanies sont sèches, élever le excès autour des
decalcomanies avec un chiffon humide.

■ 貼上水印標記の正確方法:

- ① 模型表面を濡れた布で拭く。
- ② 各標記を紙から切り取り、20秒程度ぬるま湯に浸す。
- ③ 指先で紙から剥がれるか確認する。剥がれる場合は、模型の
正確な位置に押し付け、紙を剥がす。
- ④ 濡れた指先で標記を正確な位置に押し付け、紙の裏面を濡れた
布で拭く。標記の下に余った水や空気泡を取り除く。
- ⑤ 標記が乾燥したら、濡れた布で標記の周囲の水を拭き取る。



Copyright © 2006
7238-01

Dragon Europe:
c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA

① 101 101

④

+ + +

② 322 322

⑤

+ + +
+ + +

③ 221 221



7238

Copyright © 2006

PRINTED BY CARTOGRAF.COM

MADE IN ITALY

MA-7238

Jagdpanzer IV L70

